

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 58 (1971)
Heft: 6: Volketswil ist eine Reise wert

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schiedel-Kamin. Der Kamin, der den Anforderungen der heutigen Heizungstechnik entspricht. Ein Rund-Kamin.

Mit geringer Aufheizfläche.

Innenrohr aus Schamotte. Dicht und glatt.

Strömungsgünstig. Feuer- und säurefest.

Versorgungssicher. Wartungsgünstig

(weil ein Rund-Kamin rückstandslos zu reinigen ist).

Mantel aus Isolierbeton.

Wärmedämmend.

Elastische Halterung des Innenrohrs mit Mineralwollstricken.

Hohe Temperaturwechselbeständigkeit.

Schiedel-Kamin.

Vorfabriziert.

Einfache Montage.

Schiedel.



Syntolan macht Karriere!

Teppichböden in Büros sind wirtschaftlich und bringen Atmosphäre.

Der kahle, nüchterne Büroraum wird zum angenehmen, repräsentativen Arbeitsplatz. Mit Teppichboden-Büros löst man heute Personalprobleme.

Syntolan von Fabromont trotzt allen Rollstühlen. Er wurde speziell dafür konzipiert – durch und durch vollsynthetisch – absolut strapazierfest.

Syntolan – hart im Nehmen, weich im Geben: tropfenden Schirmen, ausge-

laufenem Nagellack, scharfen Absätzen und falsch serviertem Pausenkaffee trotzt er mit «keep smiling».

Elektronische Büromaschinen, Maxi- und Mini-Computer kriegen keine «Migräne» mehr. Syntolan ist absolut antistatisch. Lästiges Elektrisieren infolge statischer Aufladung fällt weg.

Lange Putzfrauen-Nächte werden kürzer, Reinigungskosten kleiner.

Syntolan hält Raumwärme und reduziert Heizkosten.

syntolan

syntolan quick-step

fabrolan

fabrolan decora

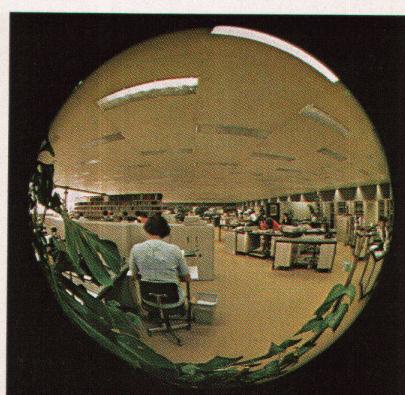
Syntolan, der vollsynthetische Büro-Teppichboden von Fabromont.

Ein Schweizer Qualitätsprodukt mit internationaler Karriere.

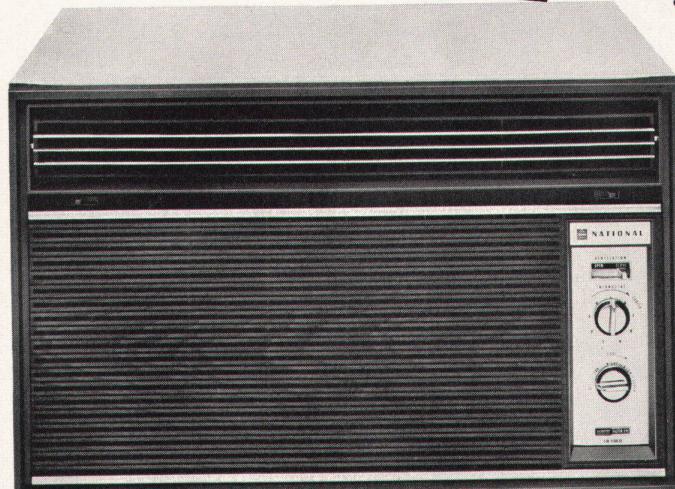
fabremont AG

Fabrik textiler Bodenbeläge
3185 Schmitten/Schweiz
Telefon 037 361555 Telex 36162

Verkauf nur durch den Fachhandel.



Von
diesem «heissen»
Problem kann viel für
Sie abhängen!



Jetzt sollten Sie dafür sorgen, dass Sie in der sonst lärmenden Sommerhitze in angenehm kühler und reiner Luft Ihr Bestes leisten können. Im Büro, im Konferenzraum, im Atelier, in der Werkstatt, im Ladengeschäft, in der Gaststätte, usw. Dazu bieten wir Ihnen die vollautomatischen Klimageräte der weltbekannten Marke



NATIONAL-Geräte haben eine besonders grosse Kühlwirkung. Ihr eingebauter Thermostat sorgt automatisch für die ge-

So behalten Sie Ihre volle Arbeitslust auch an drückend heissen Sommertagen.

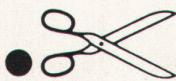
wünschte Kühle (oder im Winter für die angenehme Wärme). Die NATIONAL-Geräte schützen Sie auch vor dem ermüdenden Sauerstoffmangel durch regulierbare Frischluftzufuhr. In Konferenzräumen, Gaststätten und in allen anderen Lokalen, wo viel geraucht wird, fühlen sich selbst Nichtraucher wohl.

Denn NATIONAL-Klimageräte filtrieren und ersetzen die schlechte Raumluft. Eines der fünf formschönen NATIONAL-Klimageräte wird sich genau den Voraussetzungen jenes Raumes anpassen, in dem Sie sich schon lange bessere, erfrischende klimatische Verhältnisse gewünscht haben.

NATIONAL-Geräte lassen sich leicht in Wände oder Fenster einbauen.

Sie sollten auf jeden Fall diese Möglichkeit, Ihre Klimatisierungsprobleme auf einfachste Art zu lösen, kennen lernen.

Übrigens: Trotz ihrer Summe von hervorragenden Vorteilen sind die NATIONAL-Geräte sowohl im Preis wie in den Betriebskosten günstig! Verlangen Sie unverbindliche Beratung durch einen unserer Spezialisten! Telefonieren Sie uns doch gerade jetzt. Oder schicken Sie uns heute noch den nebenstehenden Coupon ein.



Ihr Fachmann soll mit mir telephonisch einen Besprechungstermin vereinbaren. Tel.: _____

Schicken Sie mir sofort Ihre Unterlagen.

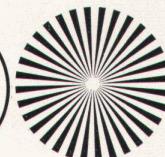
Name _____

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG, Solothurn
Abt. Klima und Elektrowärme
Tel. 065 2 38 76



Objekt: Bürohaus Steinenschanze, Basel

Architekt: Jos. Thüring, Basel

Bauführung: T. Rickenbacher, Architekturbüro Burckhardt,
Rickenbacher und Tonin, Basel

Fürio



Fürio! Ohne den Teufel gleich an die Wand malen zu wollen – bei einem Feuerausbruch gewährleisten Odenwald-Mineralfaserplatten einen maximalen Brandschutz. Sie sind unbrennbar und verhindern somit den Durchbruch des Feuers auf obenliegende Stockwerke. Mit OWA MF gehen Sie in jeder Beziehung auf Nummer

sicher! OWA MF – anerkannt für elegante Formgebung und überdurchschnittliche Schallabsorption. Durchausverständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel
Lehenmattstr. 178
Tel. 061-425483

Euton AG

3072 Bern
Biderstrasse 52
Tel. 031-511518

Hoval-Carrier: die neue LUFT Linie



Angenehmes Klima, bessere Luft – jeden Tag. Dazu verhilft Ihnen Hoval-Carrier.

Schon seit Jahren hat Hoval damit angefangen, dem Umweltsschutz grosse Aufmerksamkeit zu schenken: durch Heizkessel, die besser verbrennen; durch Entwicklungen von Schalldämpfern, Schallschluckhauben und Rauchgasfiltern. Der nächste Schritt — zum Klima, zur besseren Luft, zu noch mehr Komfort — ist für Hoval eine folgenrichtige Weiterentwicklung. Darum hat die Firma Hoval

Herzog AG den Verkauf und Kundendienst des Carrier-Klimaprogrammes für die Schweiz übernommen. Das umfassendste Programm an Klima-Geräten des grössten kälte- und klimatechnischen Unternehmens der Welt. Vom einfachen, preisgünstigen Raumklima-Gerät bis zur grossen Klima-Zentrale. In Zukunft steht Ihnen somit Hoval — als Marktleader der Heizungsbranche — auch als Lieferant von

Klima-Geräten zur Verfügung. Mit einer speziellen Abteilung für alle Gebiete der Klimatisierung. Das bedeutet für Sie: Hoval für Heizung, Warmwasser, Klima — ein Lieferant, ein Kundendienst, eine Garantie. Bitte verlangen Sie nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG 8706 Feldmeilen
Telefon 051-731282
Büros in
Basel, Bern, Lausanne, Lugano

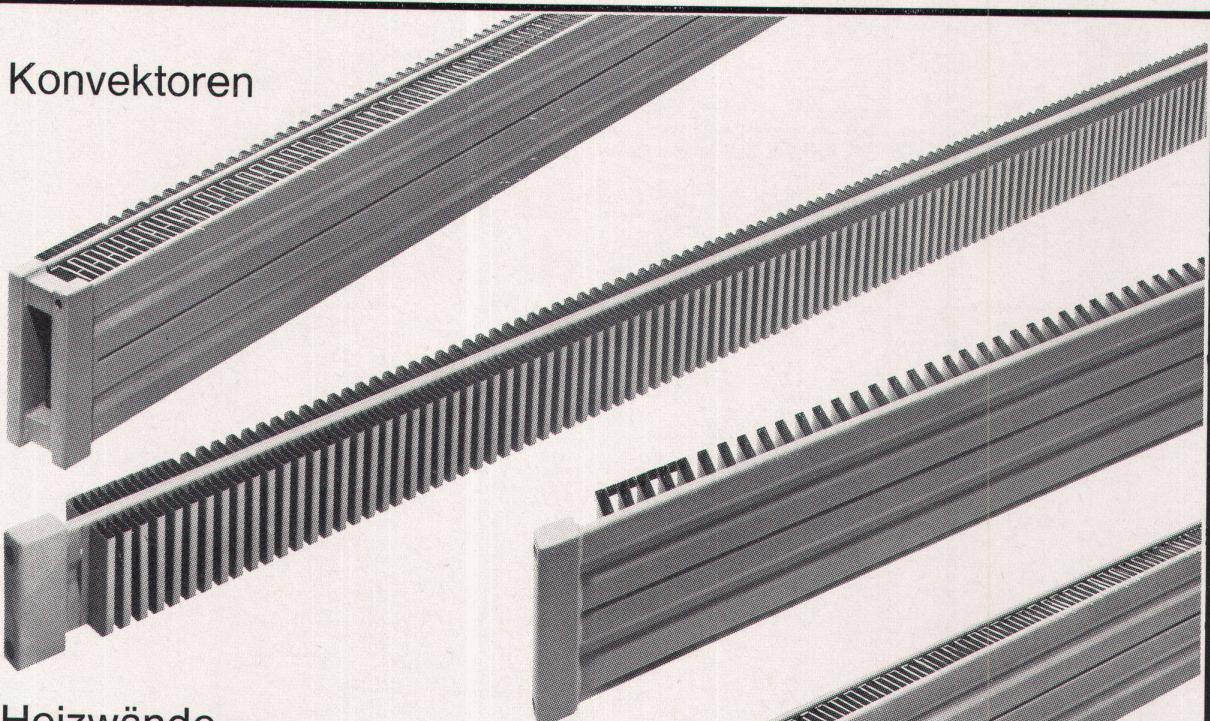
Hoval

für Heizung, Warmwasser, Klima

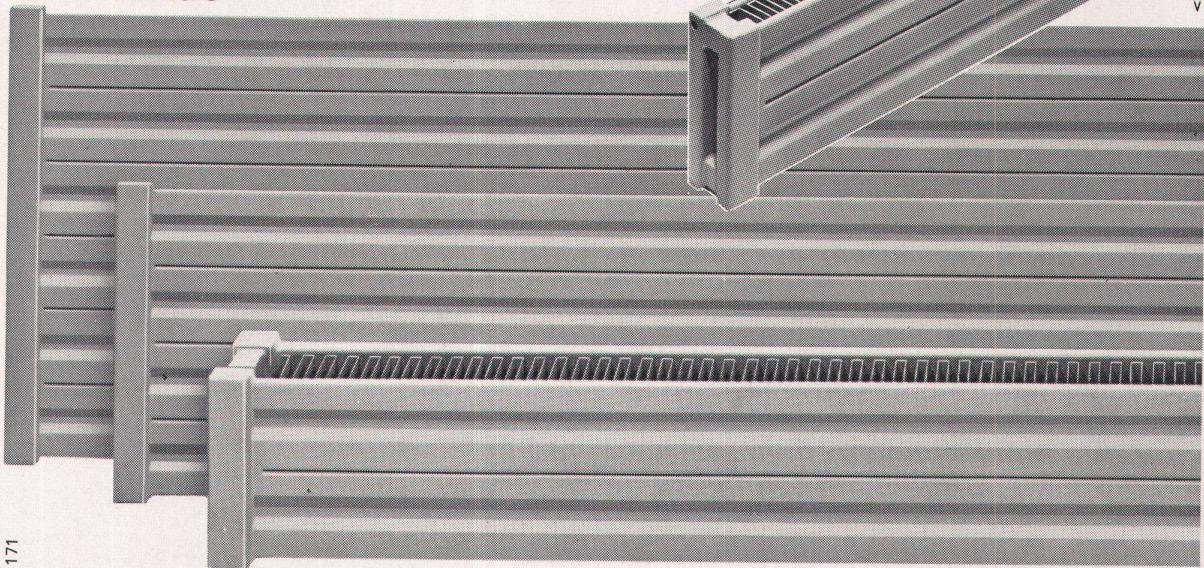
Carrier

das grösste kälte- und klimatechnische Unternehmen der Welt

Konvektoren



Heizwände



171

Sarina Heizwände und Konvektoren werden im Sarina-Werk in Moncor/Freiburg nach den neuesten Erkenntnissen mit modernsten Maschinen fabriziert. Die Produktionsmöglichkeiten in einer Vielzahl von Modellen jeglicher Größe sind praktisch unbegrenzt. Sarina Heizwände und Konvektoren sind formschön und wirtschaftlich; sie sind druckbeständig auch für Hochhäuser und werden - ohne Preiszuschlag - allen zweckgebundenen Erfordernissen und innenarchitektonischen Wünschen gerecht. Sarina bleibt ihrem Prinzip treu, der Qualität stets den Vorrang zu geben. Wählen Sie richtig, wählen Sie Sarina-Heizwände und Konvektoren, und Sie wählen gut!

Sarina

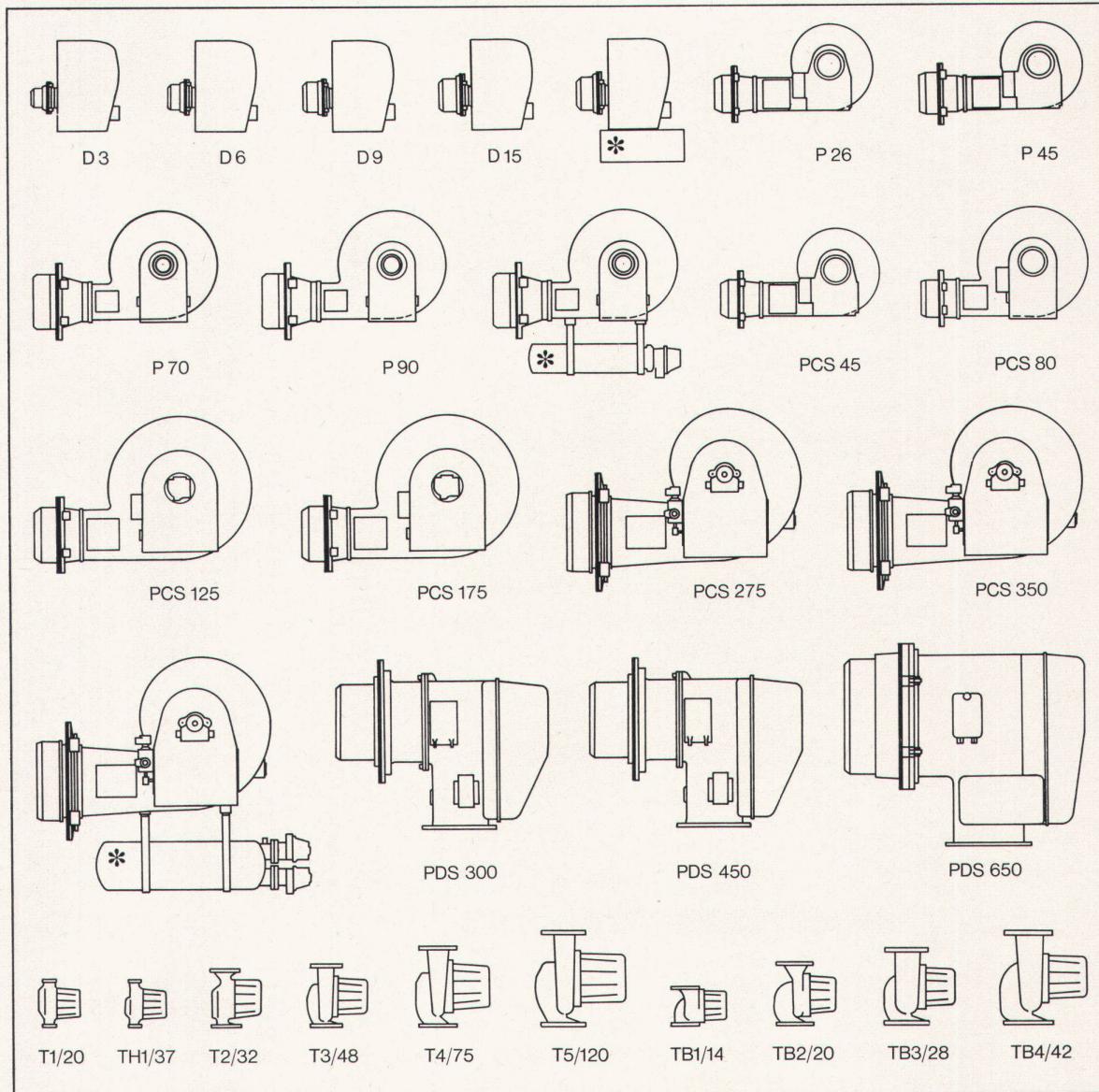
Sarina-Werke AG
Fabrik für Heizwände, Konvektoren und Radiatoren
1701 Freiburg Telefon 037 22 24 91

BON Einsenden an Sarina-Werke AG, 1701 Fribourg
Bitte um Zustellung des neuen Prospektus
«Heizwände und Konvektoren».
Firma und Postleitzahl/Ort
W

V

CUENOD:

eine komplette Typenreihe automatischer Apparate für die Heizung.



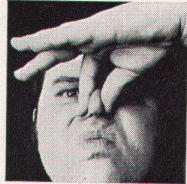
* Alle unsere Brenner können für Schweröl ausgerüstet werden.

Oel- und Gasbrenner für jeden Verwendungszweck
von 15.000 bis 10.000.000 kcal/h
Umwälzpumpen für Zentralheizungen mit
einem Druck bis zu 12 m Wassersäule.



Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf
Verkaufsbüros: Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Zürich.
Service-Stationen in der ganzen Schweiz

Gaggenau hat den gewissen Ort vom Geruch befreit.



Sie sollten wirklich etwas dagegen tun. Gegen den Toiletten-Geruch. Wo es jetzt so einfach ist. Mit dem Gaggenau Sitzentlüfter WCfresh!

Das ist ein neuartiger Klosettsitz. Außen ist er wie jeder andere. Nur etwas schöner. Innen hat er ein Gebläse und einen Spezialfilter aus hochwertiger Aktivkohle. Das ist das Beste, was es für die Luftreinigung gibt. Alles andere geht automatisch. Durch Knopfdruck oder Sitzkontakt: schon haben Sie frische Luft im Örtchen.

Das beste ist, Sie wechseln Ihren alten Klosettsitz ganz schnell aus. Gegen einen Gaggenau Sitzentlüfter WCfresh. Das ist ganz einfach. Ohne jede Installation. Nur eine Steckdose muß vorhanden sein. Und: die ganze Angelegenheit ist preiswerter, als Sie vielleicht denken. Ab Fr. 198,-

Alles in allem ist es die größte und angenehmste Verbesserung Ihres WCs! Sollte man kennenlernen, nicht wahr? Bitte schön: Senden Sie den Gutschein ab, und Sie bekommen Informationen, Preis und einen Händlernachweis - von der Gaggenau Apparate AG, Althardstraße 158, 8105 Regensdorf/ZH.



Ich-will- mehr-wissen-Gutschein

Ich möchte einen gewissen Ort vom Geruch befreien. Senden Sie mir alle Informationen über den Gaggenau Sitzentlüfter WCfresh.

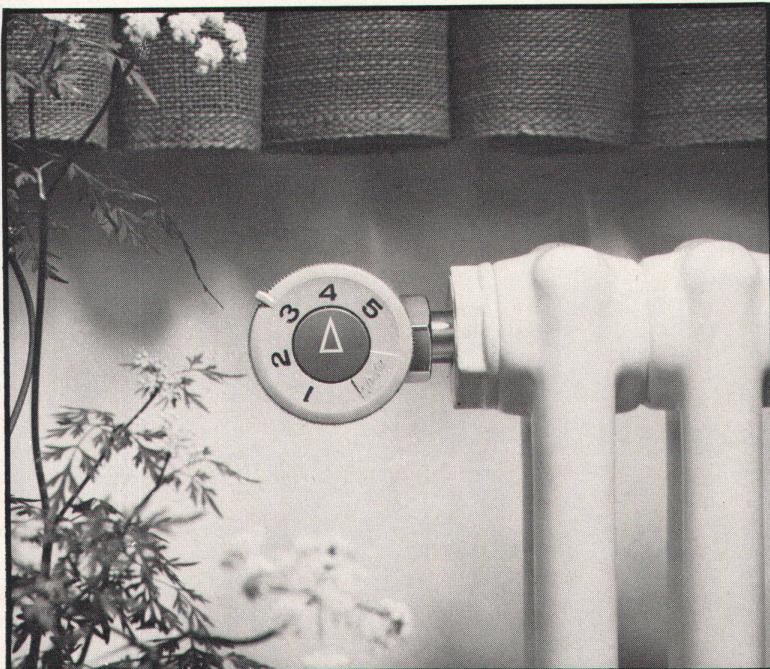
An die Gaggenau Apparate AG, Althardstr. 158,
8105 Regensdorf/ZH, Telefon (051) 716651.

w

GAGGENAU

Planen Sie mit Danfoss- Radiator thermostaten

(Jetzt in Mini-Abmessung mit Komfortzonen)



Seit ca. 20 Jahren stellt DANFOSS thermostatische Heizkörperventile zur individuellen Regelung der Raumtemperatur her. Das Programm wird jetzt um einen neuen Typ erweitert: Typ RAVL.

Dieser neue Typ basiert auf dem

bekannten und bewährten Konstruktionsprinzip, ist aber besonders auf den Wohnungsbau abgestimmt, auch im Preis!

Der neue Heizkörperthermostat hat kleine Abmessungen – die Fühler-Masse sind um 15% reduziert worden, während das Ventilgehäuse

weiterhin DIN-Abmessungen aufweist.

Wünschen Sie weitere Auskünfte darüber, warum Sie DANFOSS-Heizkörperthermostaten empfehlen sollten, so bitten wir um Einsendung des Coupons.

GUTSCHEIN

Ich bitte um kostenlose Übersendung von Druckschriften über Danfoss thermostatische Heizkörperventile für einen Neubau , zur Modernisierung eines Altbaus .

Name _____

Anschrift _____

FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2/Basel

Hofackerstrasse 71, tel. 061-421255

Filiale Lausanne, tel. 021-250168

Filiale Zürich/Wallisellen, tel. 051-934054

Kompressor-Einbaukühlshrank

5 Modelle von 130 bis 245 l Inhalt
ab Fr. 315.—



**Ein neuer
Bauknecht-
Clou:
Alle Geräte
nach
Schweizer-
Norm!**

Einbau-Geschirrspülautomat

für 10 Massgedecke, Fr. 1790.—
4 vollautomatische, drucktasten-
gesteuerte Programme, Chrom-
stahlausführung, Totalsprühsystem,
serienmäßig eingebaute
Wasserentkalkungsanlage, Zusatz-
trockenheizung, automatische
Zugabe von Spül- und Klarspülmittel.

***** Einbau-Tiefgefrierschrank**

Inhalt 130 Liter Fr. 518.—
mit Schnellgefrierfach
für schockartiges Einfrieren.

Bauknecht Einbaugeräte lassen Wir senden Ihnen gern unsere neue, aus-
sich problemlos frontündig oder führliche Dokumentation mit den Einbau-
bis zu 20 mm vorstehend in der richtlinien!

Küchenkombination einsetzen und
gewährleisten ein modernes, kom-
paktes Küchenbild.

SEV-geprüft, Fabrikgarantie, sowie
zuverlässiger Kundendienst in der
ganzen Schweiz.

Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen!



COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation
über das Bauknecht Einbau-Programm.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

792

Grossküchen- unsere Stärke

Franke ist bekannt für fachmännische, bis ins letzte Detail durchdachte Planung, sorgfältige Ausführung und einwandfreie Installation von Grossküchen. Franke hat bis heute Hunderte von Grossküchen in Hotels, Restaurants, Kantinen, Heimen, Spitäler usw. eingerichtet. Dass in allen diesen Küchen das hygienische, unverwüstliche und gegen Hitze, Wasser und Korrosion unempfindliche Material Chromnickelstahl verwendet wurde, ist selbstverständlich.

Die Planung und Einrichtung kompletter Grossküchen geschieht bei Franke in engster Zusammenarbeit mit Architekt und Bauherrschaft. Dank diesem Teamwork – unter steter Berücksichtigung der speziellen Wünsche der Bauherrschaft und der vom Architekten vorgeschlagenen räumlichen Konzeption – hat Franke die Anforderungen und Bedürfnisse im Küchenbau gründlich erfasst und auf diesem Gebiet während Jahren Erfahrungen gesammelt. Durch diese ideale Hand-in-Hand-Arbeit zwischen Architekt, Bauherr und unseren Küchenspezialisten sind wir in der Lage, für Planung, Ausführung und Bestückung von Grossküchen optimale Lösungen zu finden.



Es gibt praktisch keinen Wunsch und keinen Anspruch, den wir Ihnen mit unserem Grossküchen-Programm nicht erfüllen könnten. Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen. Wir sind gerne bereit, Sie persönlich zu beraten.

FRANKE

Walter Franke AG, Abteilung Grossküchen,
4663 Aarburg/Schweiz, Telefon 062 412121

Spezialist für Grossküchen, Haushaltküchen,
Militär- und Zivilschutzküchen,
Spültsche und Abdeckungen, Spital-Einrichtungen,
Bau-Normelemente, Apparatebau,
Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen.

Wenn Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen wollen...

...dann müssen Sie wissen, dass es für den Objektbereich auch erschwingliche Teppichböden gibt. Teppichböden, die nicht nur strapazierfähig, sondern auch dekorativ sind. Die halten, was sie versprechen.

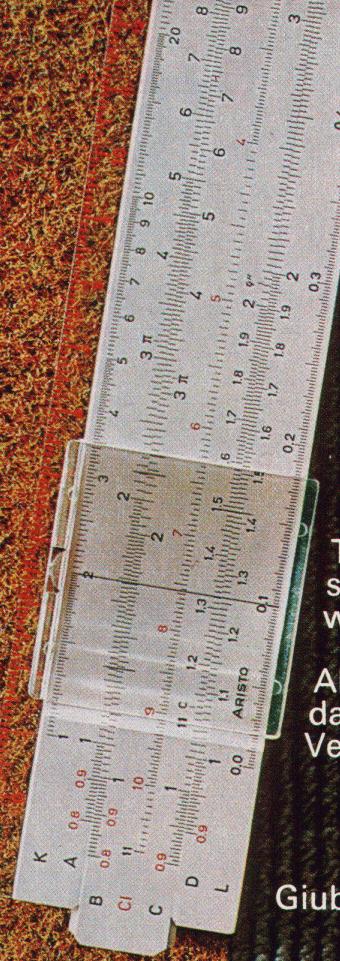
Textile Giubiasco-Teppichböden. Denn diese wurden speziell für den Objektbereich geschaffen. Für Objekte, wo Preis und Aussehen übereinstimmen sollen.

Also, bei Ihrem nächsten Objekt – Giubiasco-Teppichböden – damit Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen. Verlangen Sie von uns Unterlagen.

Giubiasco Industrie AG



Leistung – Erfahrung – Vertrauen



VON ZENT NEU



Zent AG Bern
3072 Ostermundigen
Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien.

ZENTOMAT - der komplett ausgerüstete, steckerfertige Heizautomat aus (einem) Guss:
Kessel, Expansionsgefäß, Heizungs- und Boilerladepumpen, Boiler, Steuerung etc. in einer Einheit zusammengefasst.

Ausführung:
3 Leistungsbereiche von 15000 bis 37000 kcal/h, Boilergrösse 180 l,
3 Steuerungsvarianten, alle Anschlüsse oben; kann deshalb in Ecke oder Nische aufgestellt werden; 1 freier Anschluss für eventuelle zusätzliche Wärmeverbraucher.

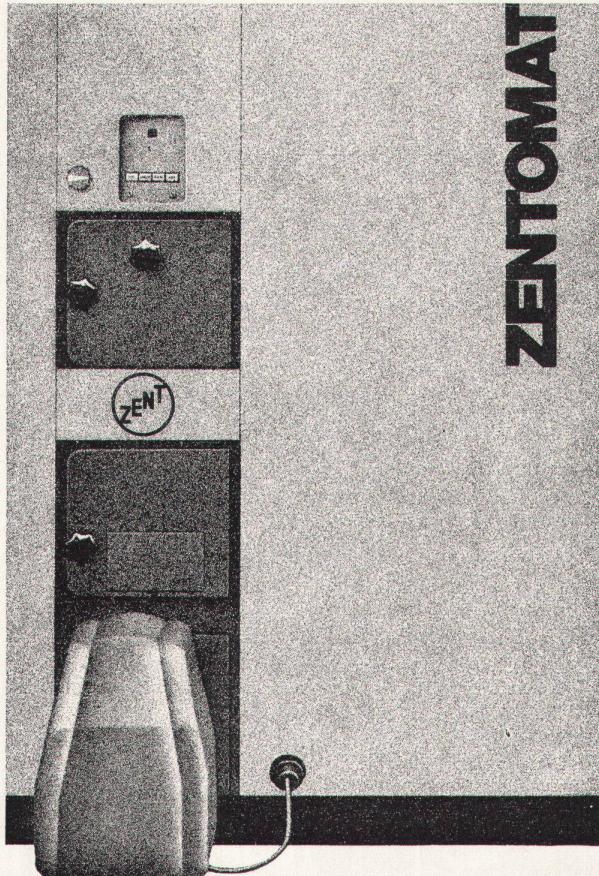
Ferner auf Wunsch:
körperschallisolierte Sockel und Rauchrohrschaudämpfer, elektrische Boileraufheizgarnitur, eingegebauter Wärmeaustauscher für Schwimmbadheizung.

Heizkessel:
selbstverständlich aus korrosionsbeständigem Zent-Guss. Doppelbrand: für flüssige oder gasförmige und feste Brennstoffe zwei getrennte Brennkammern; keine Ausmauerung nötig. Kontrolllampe erleichtert die Überwachung.

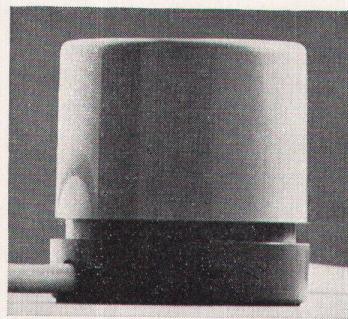
Boiler:
selbstverständlich aus korrosionsbeständigem Chromnickelstahl, Warmwasserleistung 600 l/h à 60° C. Inhalt 180 l; leicht zu reinigen; Entkalkungsabonnement (Zent-Service!).

Aufstellung:
Die ganze Einheit wird auf einem mit Nivellierschrauben versehenen Stahlsockel geliefert (Betonsockel also unnötig!). Die gesondert verpackte Verschaltung kann sowohl vor als auch nach dem Anschließen aller Leitungen montiert werden. Dadurch lässt sich die Verschmutzung bei noch nicht vollendeten Bauarbeiten vermeiden.

Ferner:
Gratisabnahmekontrolle, Serviceabonnement. Das alles zu einem Preis, von dem Sie selber sagen werden: unglaublich günstig! Fragen Sie uns! Verlangen Sie Unterlagen! Lassen Sie sich den ZENTOMAT in unserer Ausstellung zeigen!

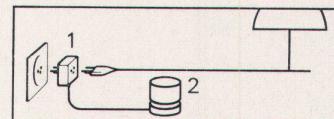


dunkel
heller
heller
heller
heller



Mit ihm beeinflussen Sie die Stimmung in Ihrem Heim. Ob dezent Beleuchtung oder behaglicher Dämmerschein. Sie regulieren das Licht. Ganz nach Stimmung. Auch beim Fernsehen, bei Film- oder Diaabenden, beim Arbeiten in vorgerückter Stunde, stets haben Sie das geeignete Licht. Zudem sparen Sie Strom und verlängern das Leben der Glühbirnen. Das sind nur einige der vielen Möglichkeiten, die Ihnen der elektronische Feller-Lichtregler bringt. Aber entdecken Sie selber, was alles zwischen hell und dunkel liegt.

Feller Lichtregler



1. Der Zwischenstecker verbindet den Lichtregler mit der Lampe.
2. Durch Antippen wird das Licht ein- oder ausgeschaltet. Drehen ermöglicht die Wahl der gewünschten Helligkeit.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Fabrik elektrischer Apparate
Telefon 051 82 16 11

”Könnte ich mit Herrn Troesch sprechen?”

Nein, Senn Ueli will sein idyllisches Maiensäss nicht verlassen. Aber etwas mehr Komfort wünscht er sich, denn von seinem veralteten Körperreinigungssystem hat er genug. Bald kann er sich regelmässig den Luxus eines wohltuenden Bades leisten. Denn Troesch und der Installateur werden dafür sorgen, dass auch in seiner stillen Hütte das warme Wasser in die bequeme Wanne strömt.



Küchen Bäder Sanitär mit **TROESCH** appareil



TROESCH + CO. AG
Köniz/Bern, Sägemattstr. 1
Zürich, Ausstellungstr. 80
Basel, Dreispitzstrasse 20
Lausanne, 9, rue Caroline
Thun, Frutigenstrasse 24 b

Tel. 031/537711
Tel. 01/427800
Tel. 061/354755
Tel. 021/205861
Tel. 033/ 32484

So oder so! Normalfälle oder Spezialfälle sind NOVOPAN Fälle!

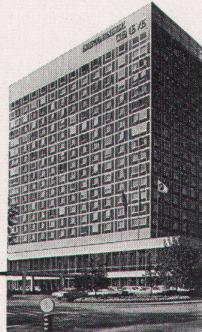
Zwar «tut» es da und dort auch irgendeine Spanplatte.
Vielfach eignen sich aber nur NOVOPAN-Spanplatten.

NOVOPAN

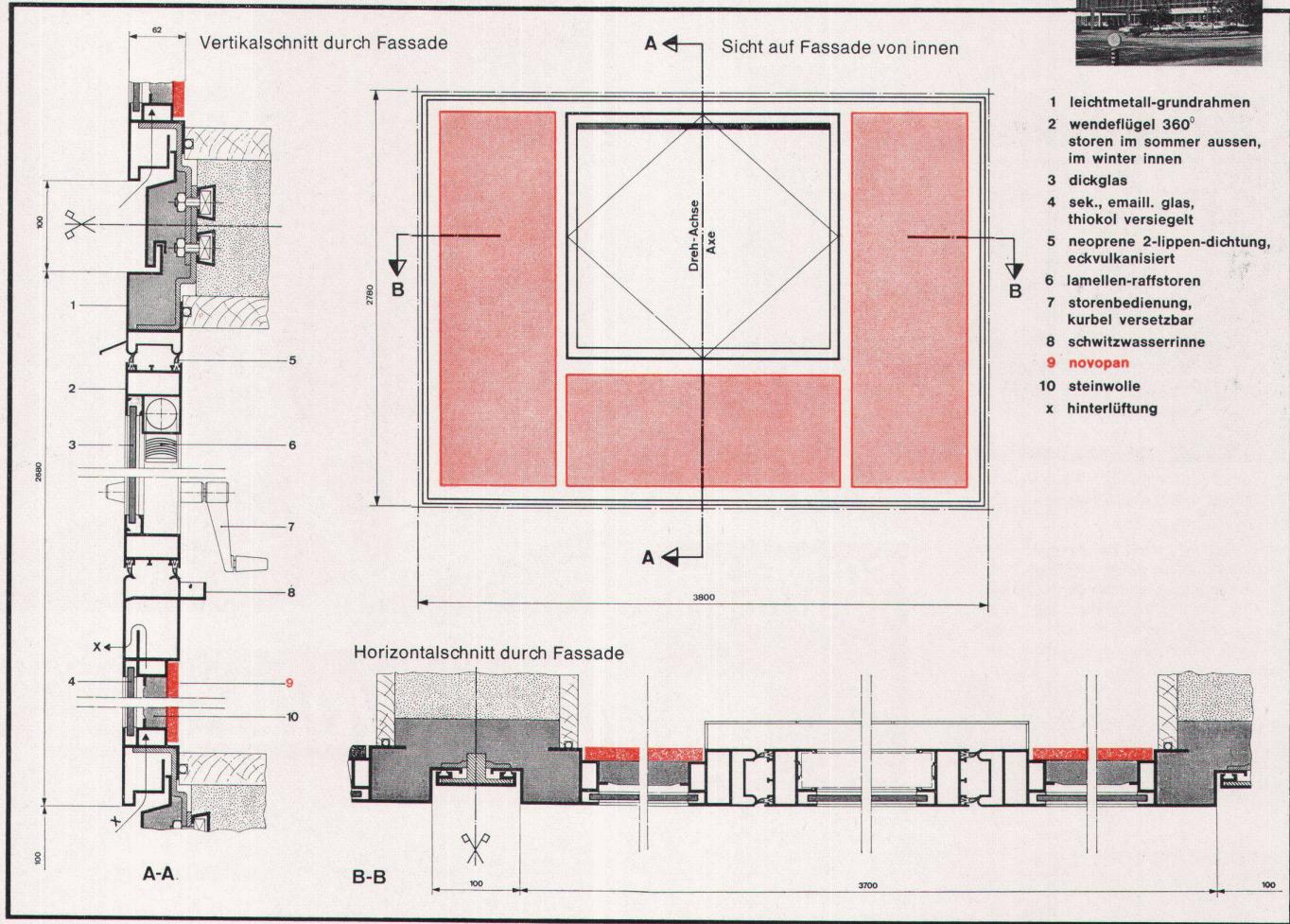
NOVOPAN — bestes Stehvermögen
NOVOPAN — dämmt Schall und Lärm
NOVOPAN — isoliert gegen Kälte und Wärme
NOVOPAN — ist feuerhemmend
NOVOPAN — technischer Beratungsdienst
NOVOPAN — instruktive Verarbeitungsblätter

NOVOPAN AG 5313 Klingnau ☎ 056/45 27 71

Über 3000 m² NOVOPAN als
innere Fassadenverkleidung



Hotel Intercontinental, Genève
Architekten: Addor + Juillard, Genève
Konstruktion: Hirsch-Metallbau, Biel



Auf dem Hochbauamt der städtischen Baudirektion ist die Stelle eines

Architekten

neu zu besetzen.

Anforderungen:

Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumsbildung im Hochbau, Erfahrung und langjährige Praxis (Entwurf, Oberaufsicht über die Ausführung von Bauten).

Wir bieten:

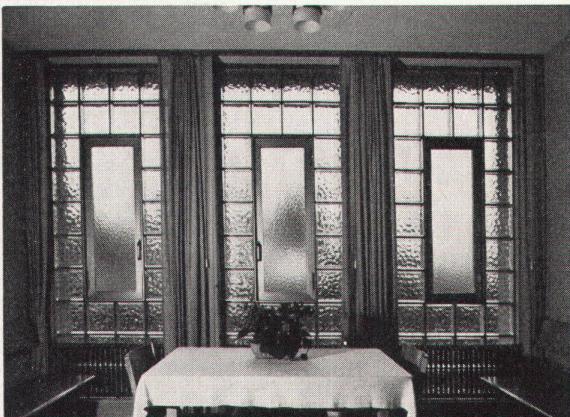
Zeitgemäße Entlohnung im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung. Angenehme Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche.

Bewerbungen:

Die Bewerbungen sind schriftlich einzureichen unter Angabe der genauen Personalien. Ferner sind lückenlose Ausweise über Berufsausbildung und bisherige Tätigkeit zu unterbreiten mit Zeugnisunterlagen, unter Angabe eventueller Referenzen und des frühesten Eintrittsdatums.

Die Anmeldungen sind bis Ende Juni 1971 zu richten an:

Hochbauamt, Zentralplatz 49, 2500 Biel



Glasbausteinfenster mit Anticordal-Drehflügel in Sitzungszimmer.

Glasbausteine bieten viel mehr Gestaltungsmöglichkeiten als die konventionelle Verglasungsart. Lichtstreuung, Isolation, Schalldämmung, Sicherheit gegen Feuer und Einbruch, und dauernde Glasklarheit stempeln den Glasbaustein zum modernen, exklusiven Bauelement.

Über 20 verschiedene Typen, durchschimmernd oder durchsichtig, lichtstreuend oder blendungsfrei, ermöglichen die technisch und ästhetisch einwandfreie Lösung der meisten Probleme.

Lieferung und Montage

Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und Kombinationszeichnungen

SCHNEIDER + SEMADENI
8004 ZÜRICH

Spezialfirma für Glasbetonbau
8004 Zürich, Feldstrasse 111
Tel. 051/27 45 63 und 23 78 08

DUSCHOLUX

Prima, diese DUSCHOLUX-Idee!

Mein Mann hat sie zuerst entdeckt (für mich): Die praktischen Original-DUSCHOLUX-Gleittrennwände.

Kein See im Badezimmer. Keine Zugluft. Und kinderleicht sauberzuhalten.

Die Original-DUSCHOLUX-Gleittrennwände aus Sicherheitsglas und rostfreien Alu-Profilen sind ein modernes Element für jedes Bad. Original-DUSCHOLUX gibt es in Normmaßen und allen Sondergrößen.

Vertretungen in allen europäischen Ländern!



DUSCHOLUX

DUSCHOLUX AG
Ulmenweg 44–46
3601 Thun/Schweiz
Telefon 033/36 32 36
Telex 32 233



CE

Neu Laufen Satina

Keramische Wandplatten. Kristalline Variationen mit ruhiger Wirkung. Ohne störende Lichtreflexe: matt und farbig.

Nouveau Laufon Satina

Carreaux de revêtement. Variations de teintes douces des facettes de cristaux. Sans reflets gênants: coloris mats.

Nuovo Satina Laufen

Piastrelle di ceramica. Colori vellutati cangianti nei riflessi smorzati del cristallo.

Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen

SA pour l'Industrie Céramique Laufon

SA per l'Industria Ceramica Laufen



1303
lehmgrau/gris castor/grigio argilla



1305
frühlingsgrün/vert pistache/verde primavera



1304
altgold/bronze doré/oro antico



1306
melonengelb/abricot/giallo melone



1301
perlgrau/gris Versailles/grigio perla



1302
sandgrau/gris sable/grigio sabbia

Lieferung und Beratung über Ihr
Plattengeschäft

Livraison par les maisons spécialisées

Vendita tramite le ditte specializzate

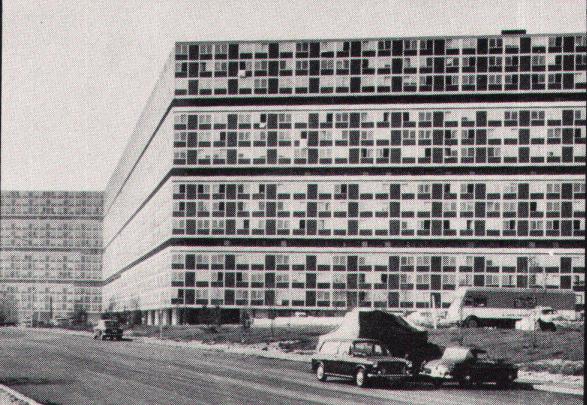
Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen, SA pour l'Industrie Céramique Laufen, SA per l'Industria Ceramica Laufen,
4242 Laufen 4242 Laufen 4242 Laufen

Alusuisse-Aluminium

auch im Wohnungsbau wirtschaftlich

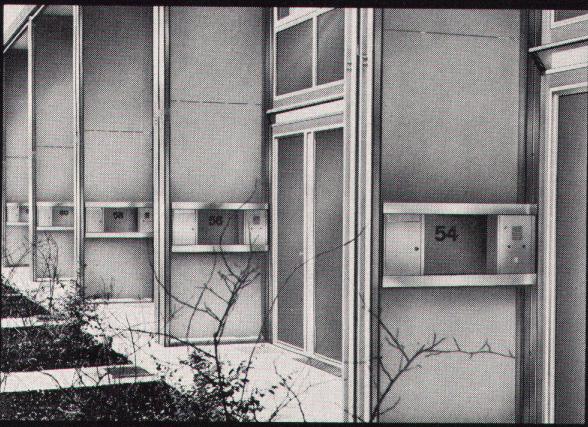


Satellitenstadt



Sonnenschutz

Ob Element für Grossüberbauung oder für das Einfamilienhaus, ob Fensterrahmen, Sonnenblenden, Brüstungen oder Briefkasten, oder gar der ganze Bau, überall bietet Aluminium Vorteile in der Funktion und im Unterhalt. Fragen Sie die Alusuisse-Fachleute.



Reihenhaussystem



Einfamilienhaus


ALUSUISSE

Schweizerische Aluminium AG Buckhauserstrasse 11 8048 Zürich Telefon 01/548080

LUXALON®

Aluminium-Decken. Moderne Decken für moderne Architekten.

Luxalon® Aluminium-Decke in modernem, öffentlichem Gebäude.



st

Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst einbrennlackierte Aluminiumpaneele, die auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt werden. Dabei stehen unterschiedliche Profilformen zur Wahl. Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst hohe Korrosionsfestigkeit. Einfache und schnelle Montage, bietet vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Leitungen und Installationen bleiben also immer zugänglich. Und noch ein Vorteil: Luxalon® Aluminium-Decken sind in verschiedenen Farben erhältlich.

Und wo erhalten Sie Luxalon® Aluminium-Decken? Bei Schneider + Co. Denn als Spezialfirma zur Lösung von Deckenproblemen verwenden wir selbstverständlich Luxalon® Aluminium-Decken. Das Resultat: dekorative

Akustikdecken, Lüftungsdecken und Heizungsdecken.

Anwendungsbereich für Luxalon® Decken:
Industrielle Bauten, Bürogebäude, Schulen,
Krankenhäuser, Supermärkte, Hallenbäder,
Sportanlagen, Hotels usw.

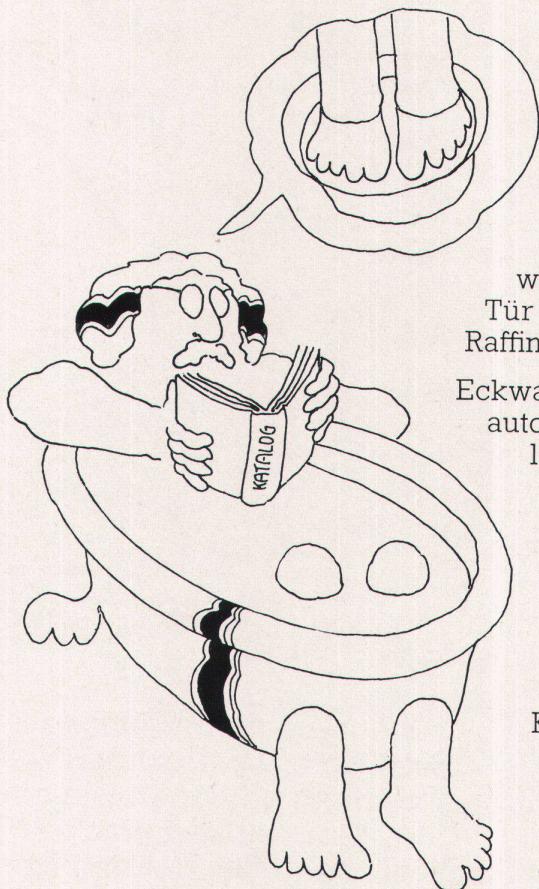
Ausführliche Unterlagen durch:

schneider+co

Schneider + Co. AG, Isolierungen
8401 Winterthur, Scheideggstrasse 2
Tel. 052 89 21 21

Luxalon® eingetragenes Warenzeichen
von  Hunter Douglas Industries Ltd., Luzern

Sanitas. Hilft Probleme lösen.



Grosse Probleme. Kleine Probleme. Und Probleme, die bei näherem Hinsehen gar keine sind. Probleme, wie sie sich bei Umbauten stellen. Wir haben die Apparate dafür. Kleinraumwannen. Mehrzweckwannen. Schrägwannen, damit Sie ein Bad haben und doch die Tür öffnen können.

Raffiniert, nicht wahr?

Eckwaschtische haben wir auch. Und Kleinwaschautomaten, die sich beinahe überall hinstellen lassen. Ebenso haben wir gelernt, verwinkelte Küchen einzurichten. (Wir wollen schliesslich den Baumeistern von dazumal nicht ankreiden, dass sie noch nicht viel von Normen wussten.)

Wie gesagt: wir helfen, Probleme zu lösen. Die eigentlichen Problemlöser aber sind die Architekten. Die Installateure. Leute mit Köpfchen, die wissen, wo sie was finden. Leute mit Köpfchen haben auch unseren Katalog. Wo alles drin steht. Über Mehrzweckwannen, Kleinraumwannen...

«Kundendienst!» werden Sie sagen. Sicher. Aber eigentlich ist es mehr. Bei der Sanitas brauchen Sie noch gar nicht unbedingt Kunde zu sein, um unsere Fachleute beziehen zu können. Eine gute Problemlösung bringt oft einen guten Kunden. Ganz von selber. Damit sind wir gross geworden.

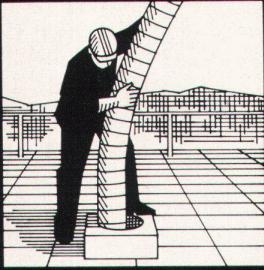
Ihr Sanitär-Grossist mit dem
persönlichen Service

sanitas
Sanitäre Apparate, Sauna, Küchen

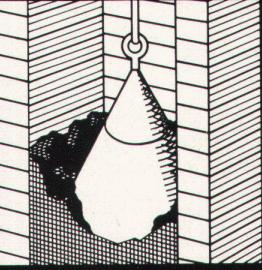
8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454 3018 Bern-Bümpliz, Bahnhöheweg 82, 031 551011
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005 4000 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550

Sprechen wir über **Kamine**

Über sie wissen wir Bescheid. Wir kennen ihre kleinen und grossen Krankheiten. Kamine werden undicht, versottet und zerstört. Bei Umstellung von festen auf flüssige Brennstoffe ist eine Anpassung des Querschnittes nötig usw. Rufen Sie uns an. Wir kommen gerne unverbindlich bei Ihnen vorbei und beraten Sie.



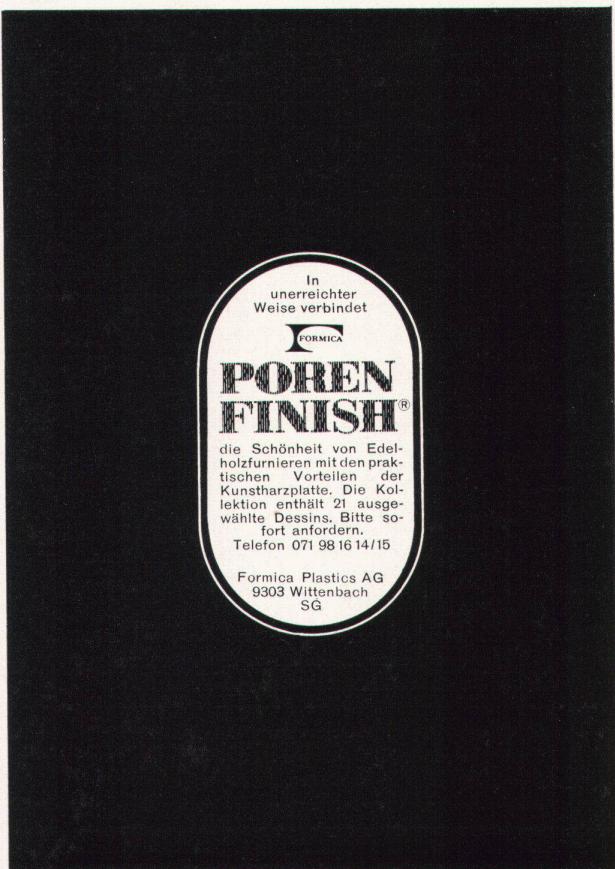
Das REGAFLEX-Verfahren.
Einsatzrohr aus Chromnickelstahl.



Kamin-Innenabdichtung.
Patent «Schöbel-R-Verfahren».

Camino

Heinz Marty, Spezialfirma für Kaminbau
Albisstrasse 27, 8134 Adliswil, Telefon 051 9133 63



zenza **BRONICA**

Das 6x6 Wunder aus Japan!



Die neue automatische
6x6 Spiegelreflexkamera,
so leicht zu bedienen wie eine
Kleinbildkamera:
schnell, handlich, unkompliziert

**BRONICA «S2» und «C»
mit 75 mm Auto-NIKKOR
f/2,8 Objektiv**

Wechselobjektive mit Springblende von 40 mm bis 600 mm — Automatisch zurückspringender Gleitspiegel (Bronica-Patent) — Sucherschacht auswechselbar gegen Prisma oder TTL-Messgerät — Wechselmagazin — Polaroidmagazin — Kugelgelagerter Schlitzverschluss bis 1/1000 sec.

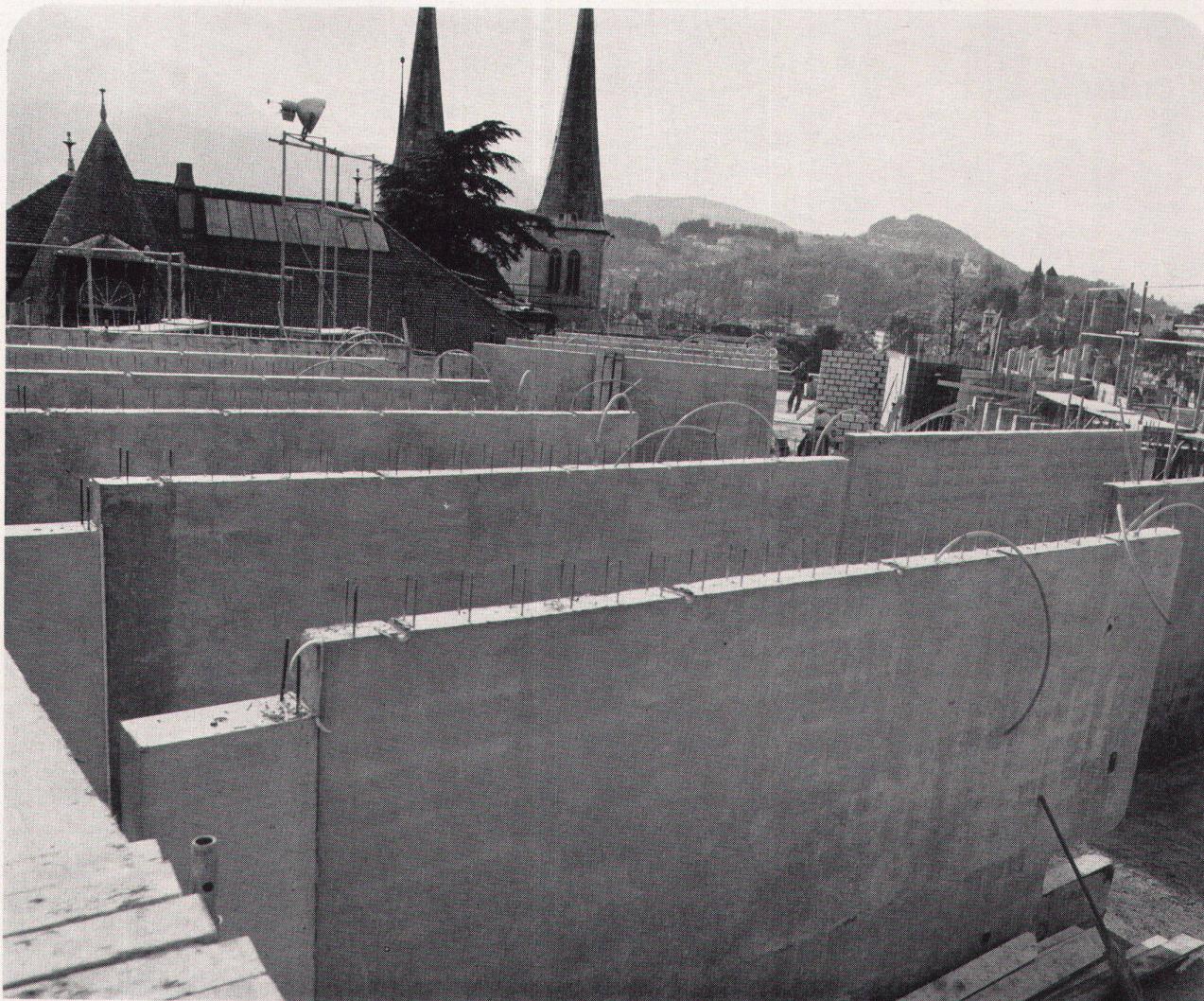
Prospekte erhalten Sie bei Ihrem Fotohändler oder direkt bei der Generalvertretung



I. Weinberger, Abt. 54 8005 Zürich
Förrlibuckstrasse 110, Telefon 051 / 444 666

Ein System setzt sich durch.

Priesterseminar Luzern



Architekt W. Rüssli, Luzern

Bauunternehmung Medici AG, Luzern
Herr Kremmel:

«Hier haben wir mit der cobeton eine wirklich rationelle Lösung gefunden!»

Bei der Wahl der Wandkonstruktion für dieses Objekt hat man sich für die Ausführung in Beton entschieden. Aus Kostengründen wurde ein bedingt streich- und tapzierfertiger Beton verlangt.

Der kurze Bautermin und eine Vielzahl gleicher Wände in den Abmessungen von 513 x 250 x 15 cm, sowie die Auflage, einen fugenlosen, spachtelfertigen Beton herzustellen, bewog uns, eine System-Schalung anzuschaffen. Das Anbringen von diversen elektrischen Installationen musste ebenfalls berücksichtigt werden, womit eine Holz-Kunststoff-Schalungsplatte als ideale Schalhaut feststand.

Mit der heute nur der Cobeton zur Verfügung stehenden «Gigant»-Schalungsplatte (660 x 265 cm)

und dem durchdachten cobe-Normschalungssystem haben wir hier eine überzeugende Lösung gefunden. Mit einem Minimum an Arbeitskräften wurden jeden zweiten Tag vier Schalungseinheiten umgesetzt. Das niedrige Gewicht der Schalung (42 kg/m^2) erlaubt es ohne Schwierigkeiten, ganze Krateinheiten von 14 m^2 einz- und auszuschalen. Diese sind so konzipiert, dass sie nach Beendigung dieser Baustelle ohne Mühe in Normelemente zerlegt werden können.

Detaillierte Auskunft über die «Gigant»-Schalungsplatte und das cobe-Normschalungssystem erteilt Ihnen gerne:

Cobeton AG Chamerstrasse 117 6301 Zug
Telefon 042 211288/89

Junggeblieben...

...das jahrhundertalte Steinzeugrohr. Haben doch die alten Römer für ihre Entwässerungsanlagen bereits gebrannte Tonröhren verwendet.

Die aggressiven, säure- und laugenhaltigen Abwasser aus Haushalt und Industrie erfordern das beste Kanalrohr – das Steinzeugrohr. Dank der neuen «flexbell»-Steckmuffe sind Steinzeugrohre problemlos einfach zu verlegen und garantiert dicht.

Beratungsstelle der Schweizerischen Steinzeugindustrie, Löwenstrasse 31, 8001 Zürich, Telefon 01/27 36 23.



agor

**Holorib®

Und immer mehr Projekte werden zu Referenzen

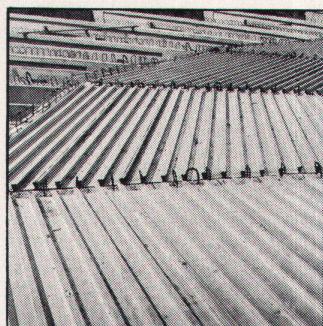
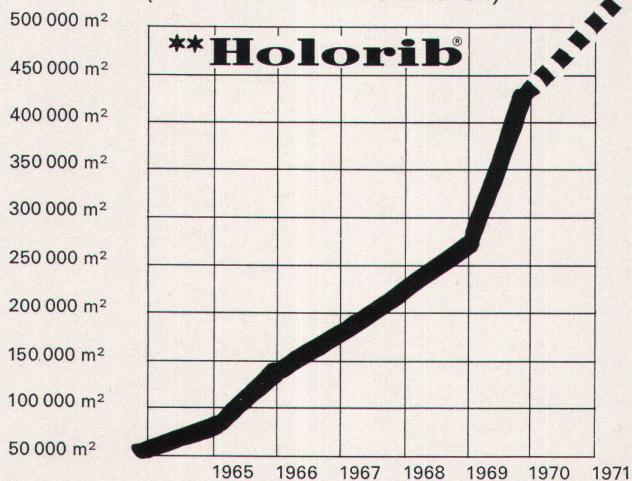
Amag, Bern
Hauptbahnhof SBB, Bern
Inselspital Bern
Nestlé, Orbe
Papierfabrik, Balsthal
Bell AG, Basel
Crédit Suisse, Genève
EFTA-AELE, Genève
EPUL, Lausanne
Galenica AG, Bern
Hoffmann-La Roche & Co. AG, Basel
Haco AG, Gümligen
La Placette, Genève, Super Parking und Grand-Magasin
Gebr. Loeb AG, Bern
Migros, Schönbühl/Bern
Model AG, Weinfelden
Portland Zementwerk AG, Olten
PTT Postgebäude, Delémont
Shopping Center Schönbühl, Luzern
Spengler AG, Bern
Station Schilthorn, Mürren
Suchard SA, Serrières
Sulzer AG, Winterthur
Titlis-Schwebebahn, Mittelstation Engelberg
Union Helvetia, Luzern
Union Rückversicherungs-gesellschaft, Zürich
VSK Druckerei, Basel
Simca Suisse SA, Genève
Schweizerisches Verkehrshaus, Luzern

Centre Winterthur, Bruxelles
Immeubles Shape et Nato, Bruxelles
Palais de la Nation, Bruxelles
Grands Magasins, Bruxelles
Satellitenstadt San Felice, Mailand
Centre des Télécommunications, Luxembourg
Syndicat des Constructeurs Métalliques de France, Puteaux
Magasins du Printemps, Paris
Cité Universitaire – Maison de l'Iran, Paris
PAN AM Building, New York



Holorib ist nicht aufzuhalten

(schauen Sie sich die Statistik an)



Holorib

ist das einzige Verbunddeckensystem und wurde von der EMPA auf Brandwiderstand geprüft. Holorib ist von allen kantonalen Brandver-

sicherungsanstalten anerkannt. Holorib spart Personal, weil das Verlegen einfach und rationell ist. Holorib verkürzt die Bauzeit, weil Schalung und Armierung überflüssig werden.

Holorib wird in der Schweiz profiliert und ist deshalb preisgünstig und jederzeit ab Lager lieferbar.

Holodeck

Holodeck sind Wand- und Dachverkleidungselemente und werden auch für Lawinenverbauungen eingesetzt. Holodeck-Bleche ergänzen das Holorib-Programm auf ideale Weise. In Fixlängen lieferbar und einfach in der Montage.

Holorib DLW

Holorib DLW sind einschalige Warmdachelemente, deren Oberseite mit einem Polystyrol-Hartschaum aufgeschäumt ist. Eine Bitumendachpappe auf dem Hartschaum sorgt für einwandfreien Schutz vor Witterungseinflüssen.



Holorib DLW sind Dachelemente mit maximaler Belastungsfähigkeit, in Längen von 2,5 bis 8,0 m, mit geringem Eigengewicht (20,5 bis 33,5 kg/cm², je nach Beschichtung), mit hoher Isolationsfähigkeit (K-Wert 0,40)

Verlangen Sie die neuesten Unterlagen

(Tel. 022/31 81 60, bei Holorib Genf spricht man auch «schwizerdütsch»)

**Holorib SA, 2, rue Vallin, 1201 Genève
Telefon 022 31 81 60**



Kein Kochdunst mehr in der Küche
dank der neuen
NORDISK-Küchenabzugshaube

- Sehr hohe Luftleistung
- 2 Geschwindigkeiten
- Geräuscharm
- Wirksame Fettfilter
- Ideal zum Reinigen
- Herdbeleuchtung
- Entspricht den Normmaßen
- SEV-geprüft
- 1 Jahr Garantie

Verlangen Sie bitte Unterlagen bei

Werner Kuster AG 4132 Muttenz 2/Basel
Hofackerstraße 71, Telefon 061 42 12 55

Filialen in:
Zürich/Wallisellen (051) 93 40 54 – Lausanne (021) 25 01 68

G A N Z

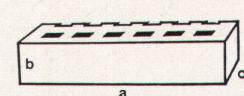
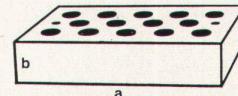
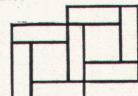
Ganz & Cie AG
Telefon 051/96 22 62
Telex 54 629 ganz ch
Dorfstrasse 441
CH-8424 Embrach

Ganz Baukeramik
8424 Embrach



Klinkerganz AG
Telefon 051/96 25 25
Telex 55 303 embri ch
Bülacherstrasse 1109
CH-8424 Embrach

Spezialitäten:



Modulmasse: 20/10 30/10 15/7,5 25/12,5 20/20 25/25 30/30 30/15 und 30/40 cm



«Kerama»-Ausstellungs-Pavillon: Schönste Plattenschau der Schweiz

isolag

Leuchtrasterdecken

Isolag, AG für Decken und Isolierungen
Seestr. 355
8038 Zürich

Wollimex- Teppichböden verlegen und vergessen.

Denn Wollimex
macht die
Problemlosen:

Mixaflor-forte
Sevonyl VS



Grilon®



**Wollimex macht
die Problemlosen**

Hart im Nehmen:

Beide Wollimex-Qualitäten – der Mexaflor-forte und der Sevonyl VS – sind zweischichtige, vollsynthetische Nadelfilz-Teppichböden aus einer 100% Grilon-Gehschicht und einer Polyester-Zwischenschicht, armiert mit Trägergewebe aus Trevira-hochfest. Hergestellt nach unserem speziellen Vernadlungsverfahren. Das macht die Wollimex-Teppichböden so extrem strapazierfähig.

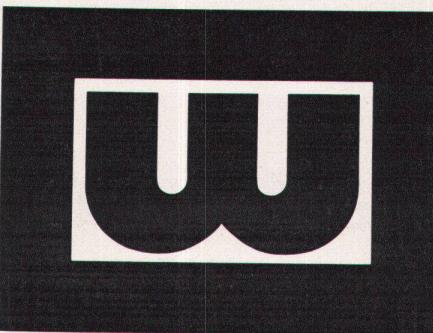
Verlegen und vergessen:

Ein Teppichboden von Wollimex ist praktisch unempfindlich gegen Schmutz, Staub und Nässe. Ganz gleich, ob Sie nun den Mexaflor-forte oder den Sevonyl VS verlegen. Beide haben die gleichen, hervorragenden Eigenschaften. Denn sie wurden beide im speziellen Wollimex-Verfahren vollimprägniert. Darum sind sie so ausgesprochen pflegeleicht.

Gut und schön:

Wollimex-Teppichböden sind nicht nur strapazierfähig und pflegeleicht. Sie sehen auch schön aus.

Lassen Sie sich einmal unsere Farbkollektionen kommen. Dann werden Sie sehen,



WOLLIMEX
Teppichböden

MEXAFLOR-FORTE
sevOnyl VS

wie viele moderne Farben Ihnen zur Verfügung stehen.

Und wenn Sie mehr als 1400 m² irgendwo verlegen müssen, dann haben Sie grünes Licht, Ihre eigene Vorstellung von einer Farbe einzufärben zu lassen.

Ist das nicht ein ganz rosiger Vorteil?

Schön, auch wenn man an die Kosten denkt: Wollimex-Teppichböden sind billiger, als viele denken. Und wirtschaftlich dazu.

Die schwimmende Unterlage können Sie sich sparen. Man verlegt Wollimex-Teppichböden direkt auf den Beton-Abrieb, sie bleiben wärmeisolierend und trittschall-dämpfend.

Hygienisch dazu:

Die Eulan-Asept-Ausrüstung macht Wollimex-Teppichböden permanent antimikrobiell. Das ist in einem Spital so wichtig wie in einem Hotel, einem Schulhaus, einer Turnhalle, einem Badezimmer oder in einer Küche.

Auch antistatisch, wenn Sie wollen:

Und zwar permanent antistatisch. Bei Wollimex-Teppichböden liegt die «Antistatic» nicht nur auf der Oberfläche. Sie wird nach einem speziellen Verfahren «eingenadeln». Bei Wollimex hat die lästige elektrostatische Aufladung ausgespielt.

COUPON:

An

Textilwerke Wollimex AG
9475 Sevelen SG

Senden Sie mir bitte mehr Informationen über die Wollimex-Teppichböden Mexaflor-forte und Sevonyl VS (EMPA-Testresultate, Farbauswahl, usw.).

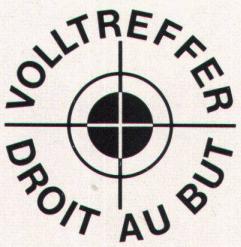
Name, Vorname:

Firma:

Strasse:

PLZ, Ort:





Einsatzbereich

RNC 3361 - 3460, KSA 401 - 827
ND 16, Kalt- und Warmwasser bis 90°C
und Luft. Andere Medien sind bei
Anfragen oder Bestellungen ausdrück-
lich zu erwähnen.

Modelle mit festem und Schraubsitz,
mit und ohne Entleerung,
sowie Modelle für Dampf.
Verlangen Sie bitte unsern ausführlichen Prospekt.

Neue Norm- Schrägsitz- Ventile



Vorteile

- 1 URS-Norm (Normblatt 12002)
- 2 Freier Durchgang
- 3 O-Ring-Abdichtung verhindert Kalkschnäuze
- 4 Unsichtbar steigende Spindel mit kurzer Ausladung des Oberteiles
- 5 Metallische Rückdichtung zur Entlastung des O-Ringes beim vollständig geöffneten Ventil
- 6 Unzerbrechliches Stahlblech-Handrad farbige Kunststoffbeschichtung mit Hitzesisolierung
- 7 Qualität Gehäuse aus Rotguss, Schraubsitze in Chromnickelstahl.

Gemeinschaftsproduktion Nussbaum Kugler

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1

Metallgiesserei und
Armaturenfabrik



4000 Basel

Martin-Disteli-Strasse 26 Hammerstrasse 174
Telefon 062 21 3333 Telefon 061 32 96 06

8045 Zürich
Eichstrasse 23
Telefon 01 35 33 93

Kugler

Metallgiesserei und
Armaturenfabrik SA La Jonction
12, chemin des Avelines Telefon 022 24 72 35



1211 Genf 8

8031 Zürich

Josefstrasse 129
Telefon 01 44 51 11

3007 Bern
Mattenhofstr. 33-33 a
Telefon 031 25 25 22

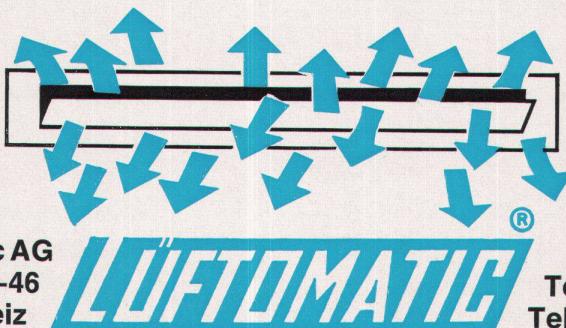
Dicke Luft



Das bedeutet Leistungsabfall. Aber das können Sie verhindern. Durch den Einbau einer Lüftomatic. Nur durch einen Knopfdruck schaffen Sie in Sekundenschnelle eine angenehme Raumtemperatur, bedingt durch die ständige Zufuhr von Frischluft. Lärm- und Staubeinfall werden vermieden, denn die Fenster bleiben geschlossen. Das Gerät arbeitet absolut zugfrei. Lüftomatic hat ein technisch ausge-

reiftes Programm, das funktionell richtig, geräuschlos und absolut zuverlässig arbeitet. Das schlanke, elegante Profilgehäuse – Alu-Legierung – paßt sich jeder Einbausituation an. Lüftomatic wird als variables Baukastensystem angeboten, ist in jedem Längenmaß lieferbar und wird allen Anforderungen gerecht. Die Installation ist problemlos und kann auch nachträglich – ohne Störung Ihrer

Fassadenansicht eingebaut werden. Der Einbau einer Lüftomatic ist wesentlich preisgünstiger und problemloser als eine Zentralanlage. Lüftomatic Lüftungs- und Klimageräte sind kein Luxus, sondern eine Notwendigkeit. Vertrauen Sie auf die ausgereifte Konstruktion und die jahrelange Erfahrung. Das ist die Garantie, die Sie beim Kauf einer Lüftomatic gratis mitbekommen.



Lüftomatic AG
Ulmenweg 44–46
3601 Thun/Schweiz

Telefon 033/36 22 31
Telex 32 233

Eleganz und technischer Fortschritt in Oederlin Armaturen



OEDERLIN + CIE

Bitte verlangen Sie
die technischen Unterlagen bei
AG Oederlin + Cie, Armaturenwerk
Wettingen und Lausanne

Klöckner-Moeller plant und baut für die Industrie:



65/4

Steuerungen und Energieverteiler

Zielbewusstem Forschen verdanken wir die Zuverlässigkeit unserer Schaltgeräte, der täglichen Auseinandersetzung mit den Problemen der Praxis unsere Erfahrung.

Hochwertige Geräte und reiche Erfahrung sind Grundlagen, die es uns gestatten, verschiedenartigste Aufgaben in der Grossindustrie zu lösen: Steuerungen für Aufbereitungsanlagen, Elevatoren, pneumatische Transportmittel, Schnecken, Schüttelrinnen, Transportbänder, Silos und Tanks seien hier nur stellvertretend für viele andere Projekte genannt.

Unsere Steuerungen und Energieverteiler sind zu finden in Automobilfabriken, Brauereien, Farbenfabriken, Giessereien, Hochhäusern, Kraftwerken, Molkereien, Raffinerien, Walzwerken und Webereien, in allen Bereichen der Industrie. In kundennahen Technischen Aussenbüros planen und bauen wir unsere Anlagen, anschlussfertig und termingerecht liefern wir sie aus. Wenden Sie sich bitte an unser Aussenbüro oder direkt an uns.

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

Vom
Energieverteiler
bis zum
Einzelgerät
ein
geschlossenes
Programm



KLÖCKNER-MOELLER AG

Hauptverwaltung: **Effretikon** 8307 Effretikon

Bahnhofstrasse 28

Techn. Aussenbüros: **Bern**
Lausanne
Zürich

3000 Bern
1005 Lausanne Chemin du Martinet 28
8603 Schwerzenbach ZH Eschenstrasse
0 031/45 34 15
0 021/25 37 96
0 051/85 44 11

Raumsparer

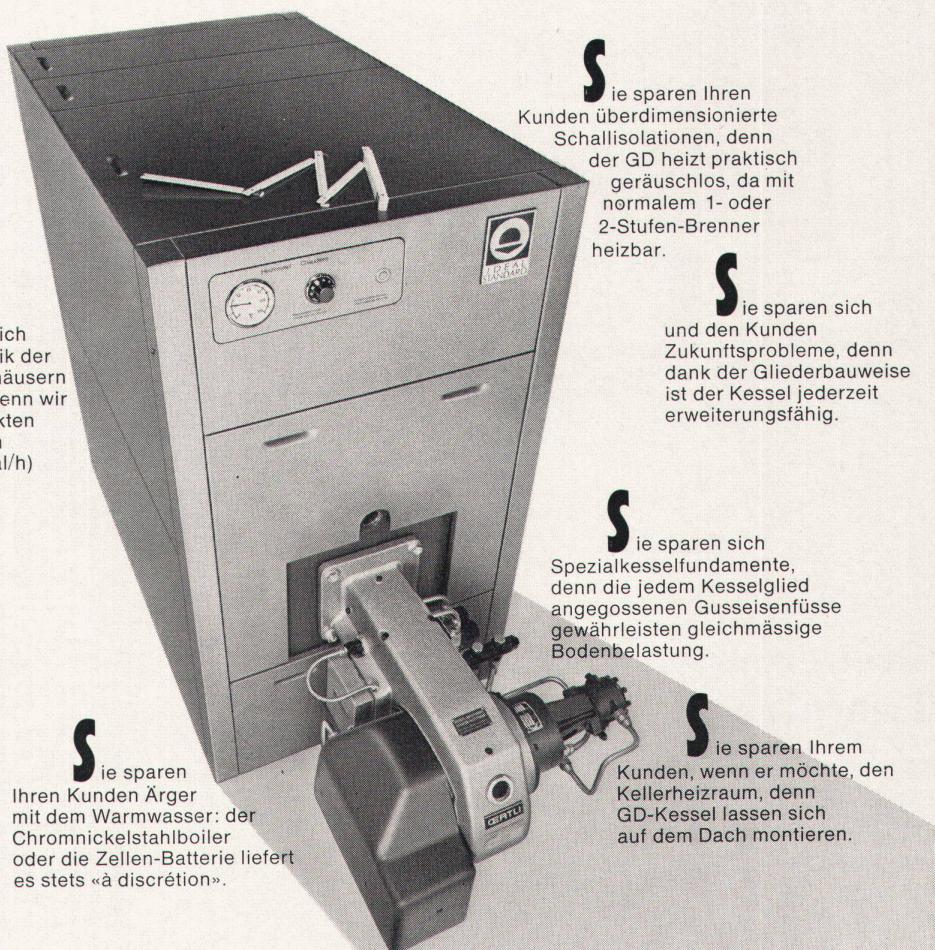
Auf dem Weg zur Zukunftsheizung, die überhaupt keinen Raum mehr beansprucht, schufen wir den Überdruckkessel GD, der enorm viel Raum spart. Viel Raum im Heizraum, und Raum in allen Stockwerken, dank dem kleinen Kaminquerschnitt. Was sparen Sie sich und Ihren Kunden ausserdem mit dem GD?

Sie sparen sich umständliche Montagearbeiten, denn die einzelnen Gussglieder sind kein «Sperrgut» und gehen durch jede normale Tür.

Sie sparen sich die ganze Problematik der Beheizung von Miethäusern und Wohnblöcken, denn wir haben mit 19 kompakten Kesseleinheiten (von 132 000—958 000 kcal/h) alles für Sie gelöst.

Sie sparen Ihren Kunden baldige Neuinstallatoren, denn der GD lebt unglaublich lange.

Sie sparen Ihren Kunden Ärger mit dem Warmwasser: der Chromnickelstahlboiler oder die Zellen-Batterie liefert es stets «à discréton».



Sie sparen Ihren Kunden überdimensionierte Schallisolationen, denn der GD heizt praktisch geräuschlos, da mit normalem 1- oder 2-Stufen-Brenner heizbar.

Sie sparen sich und den Kunden Zukunftsprobleme, denn dank der Gliederbauweise ist der Kessel jederzeit erweiterungsfähig.

Sie sparen sich Spezialkesselfundamente, denn die jedem Kesselglied angegossenen Gusseisenfüsse gewährleisten gleichmässige Bodenbelastung.

Sie sparen Ihrem Kunden, wenn er möchte, den Kellerheizraum, denn GD-Kessel lassen sich auf dem Dach montieren.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt

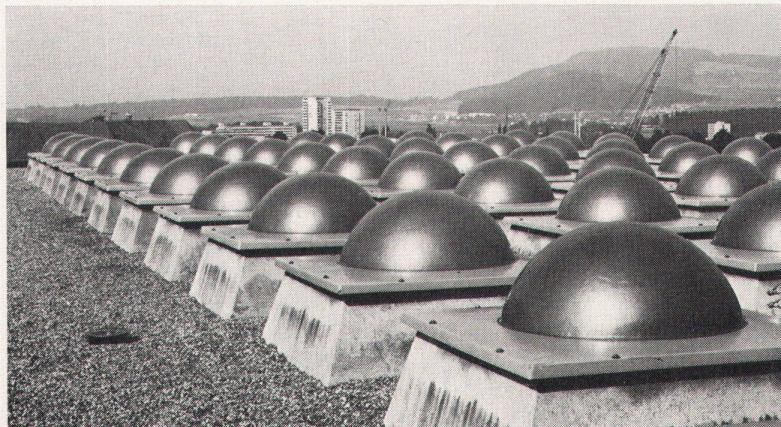
**I D E A L
S T A N D A R D**

OERTLI STANDARD AG
Zürichstrasse 130
8600 Dübendorf
Telefon 051/85 11 03/85 05 11



Die Isolierung

GLASFASERN AG
Verkaufsbüro
Nüschenstrasse 30
8039 Zürich



**Oberlichtkuppeln
aus
Acrylglas oder Polyester**

Eschmann AG Thun
Industriestraße 5 Tel. 033 / 2 91 91

**mini
TURBINETTE ein neuer
Einbau-
Ventilator**

mit grosser Leistung und kleinsten Abmessungen
für kleine Räume

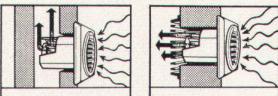
Nur Fr. 73.-

for Badezimmer, WC's, kleine Küchen usw. Saugt alle Dämpfe, unangenehme Gerüche, Dünste etc. zuverlässig ab. Der Ventilator wird einfach in eine Maueröffnung oder in ein Rohr von nur 115 mm Ø eingeschoben.

Lediglich der formschöne Innenteil (nur 32 mm vorstehend!) ist sichtbar und fügt sich überall unauffällig und harmonisch ein.

Verlangen Sie Prospekt durch die Ventilatoren-Spezialisten.

A. WIDMER AG
8036 Zürich, Sihlfeldstrasse 10, Tel. 051 / 33 99 32 - 34



Über 20 Jahre Erfahrung in Ventilatoren.

26



3 Jahrzehnte
Qualitäts-Kunststoffplatte

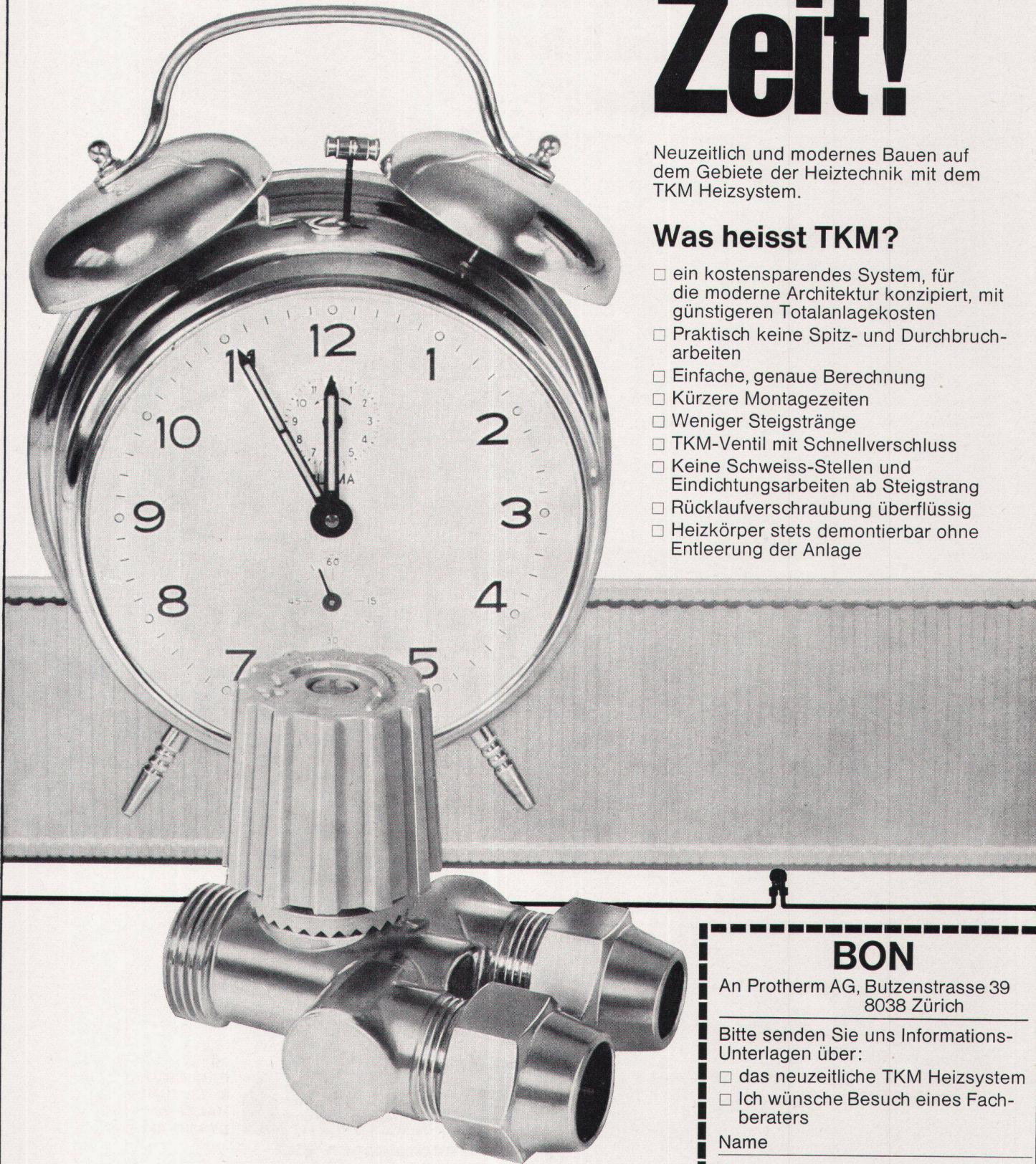
- Oberflächen:** matt + glanz, naturmatt, Kristall
Porenstruktur, Relief-Textil und -Streifen
- Formate mm:** 2120 × 1020 / 915 – 2800 × 1250 – 3650 × 1250
- Stärken mm:** 1,3 und 0,9 Sonderausführung auf Anfrage

O. SOMMER 4900 Langenthal – Telefon 063 2 07 14

UTO löst Ihre
Kühlprobleme

UTO-Kühlmaschinen AG
Eggbühlstrasse 15 8050 Zürich
Tel. 051/50 25 50

Gehen Sie mit der Zeit!



Neuzeitlich und modernes Bauen auf dem Gebiete der Heiztechnik mit dem TKM Heizsystem.

Was heisst TKM?

- ein kostensparendes System, für die moderne Architektur konzipiert, mit günstigeren Totalanlagekosten
- Praktisch keine Spitz- und Durchbrucharbeiten
- Einfache, genaue Berechnung
- Kürzere Montagezeiten
- Weniger Steigstränge
- TKM-Ventil mit Schnellverschluss
- Keine Schweiß-Stellen und Eindichtungsarbeiten ab Steigstrang
- Rücklaufverschraubung überflüssig
- Heizkörper stets demontierbar ohne Entleerung der Anlage

BON

An Protherm AG, Butzenstrasse 39
8038 Zürich

Bitte senden Sie uns Informations-Unterlagen über:

- das neuzeitliche TKM Heizsystem
- Ich wünsche Besuch eines Fachberaters

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Protherm AG, Butzenstrasse 39
8038 Zürich, Tel. 051/45 80 30

Protherm SA, Rue Jacques Dalphin 19
1227 Carouge-Genève, Tél. 022/42 07 47

protherm

AG

SA

Sie können uns nicht in Verlegenheit bringen: Wir haben stets grösste Spiegel am Lager und liefern „postwendend“!

Eingangshalle der Galencia Bern

Spiegel

Architekten, Innenarchitekten,
Ladengestalter, Dekorateure,
Möbelfabrikanten und Schreiner

«arbeiten» immer häufiger mit Spiegeln. Am
liebsten mit grossflächigen Spiegeln. Klar, so wird der
Effekt am eindrucksvollsten.

Sie erhalten bei uns ab Lager jederzeit folgende Größen und Qualitäten:

4/4-Spiegel	2 mm	180 x 100 cm
6/4-Spiegel	3 mm	220 x 150 cm
8/4-Spiegel	4 mm	250 x 150 cm
Dickglas-Spiegel	5-6 mm	300 x 150 cm
Kristallsiegel	4,2 mm	252 x 160 cm
Kristallsiegel	6 mm	306 x 150 cm

Dank Hochleistungsanlagen be-
sorgen wir Kantenbearbeitungen kurz-
fristig.

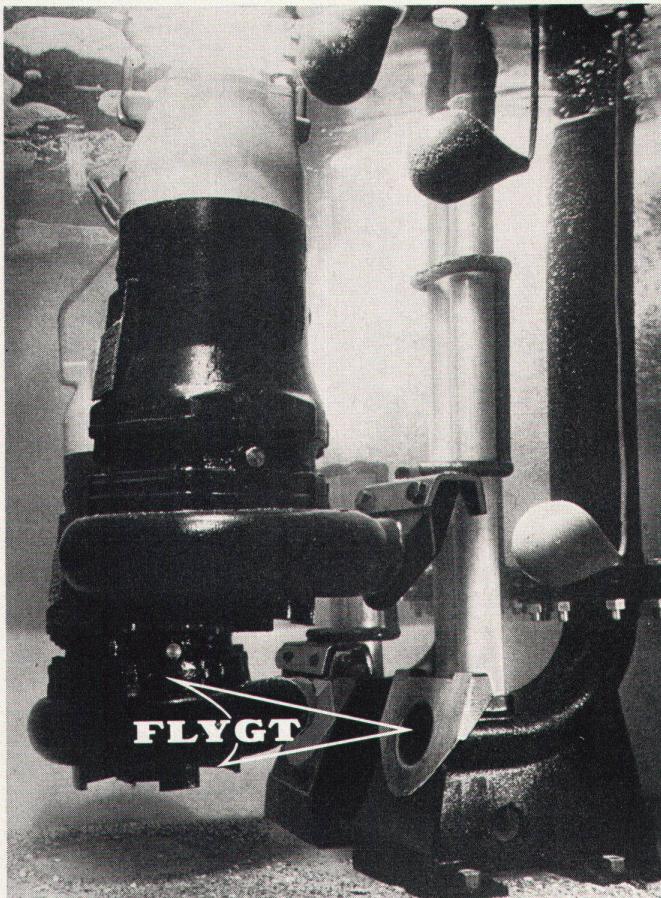
Ja, wir liefern «postwendend» ab Lager. Bitte,
nehmen Sie uns beim Wort, wir beweisen es Ihnen gerne!

Spiegel und Glas – am raschesten und vorteilhaftesten
von



Haerry & Frey AG

Spiegelfabrik, 5708 Birrwil
Tel. 064 741102, Telex 68309 HFB



FLYGT TAUCH- PUMPEN

fördern Fäkalien,
Abwasser und Schlamm

In der Schweiz stehen Hunderte von Flygt-Abwasser-Tauchpumpen in ununterbrochenem, härtestem Einsatz.

FLYGT Abwasser-Tauchpumpen sind

- preisgünstig in der Anschaffung
- wirtschaftlich im Betrieb
- praktisch wartungsfrei
- mit trockenlaufsicheren Motoren und Hartmetall-Wellendichtungen ausgerüstet
- schockgeprüft für Zivilschutzbauten

FLYGT Abwasserpumpen sind als Spitzenprodukte bekannt und werden für Leistungen von 200–10000 l/Min. hergestellt.

Verlangen Sie Unterlagen.

**CARL
HEUSSER
AG**

Tauchpumpen
6330 Cham ZG + 1522 Lucens VD
Telefon (042) 36 32 22-24

PRO AQUA
8.-12. JUNI
HALLE 26
STAND 451

Schlagen Sie der Sonne ein Schnippchen, bevor Sie geblendet werden



... mit
ScotchtintTM
Solar Control Film.

Scotchtint-Folie nimmt nämlich
der Sonne bis zu 83%
der Wärme weg. Und sorgt dafür,
dass störende Blendeffekte

um 82% verringert werden.
Außerdem reflektiert Scotchtint
bis zu 81% der
unangenehmen Ultraviolettrahnen.

Möchten Sie noch mehr über Scotchtint wissen?
Bitte!

- Senden Sie mir detaillierte Unterlagen über Scotchtint.
- Ich möchte gerne mit Ihrem Scotchtint-Spezialisten sprechen.
- Voranmeldung erwünscht.

Name: _____

Vorname: _____

Firma: _____

Ort: _____

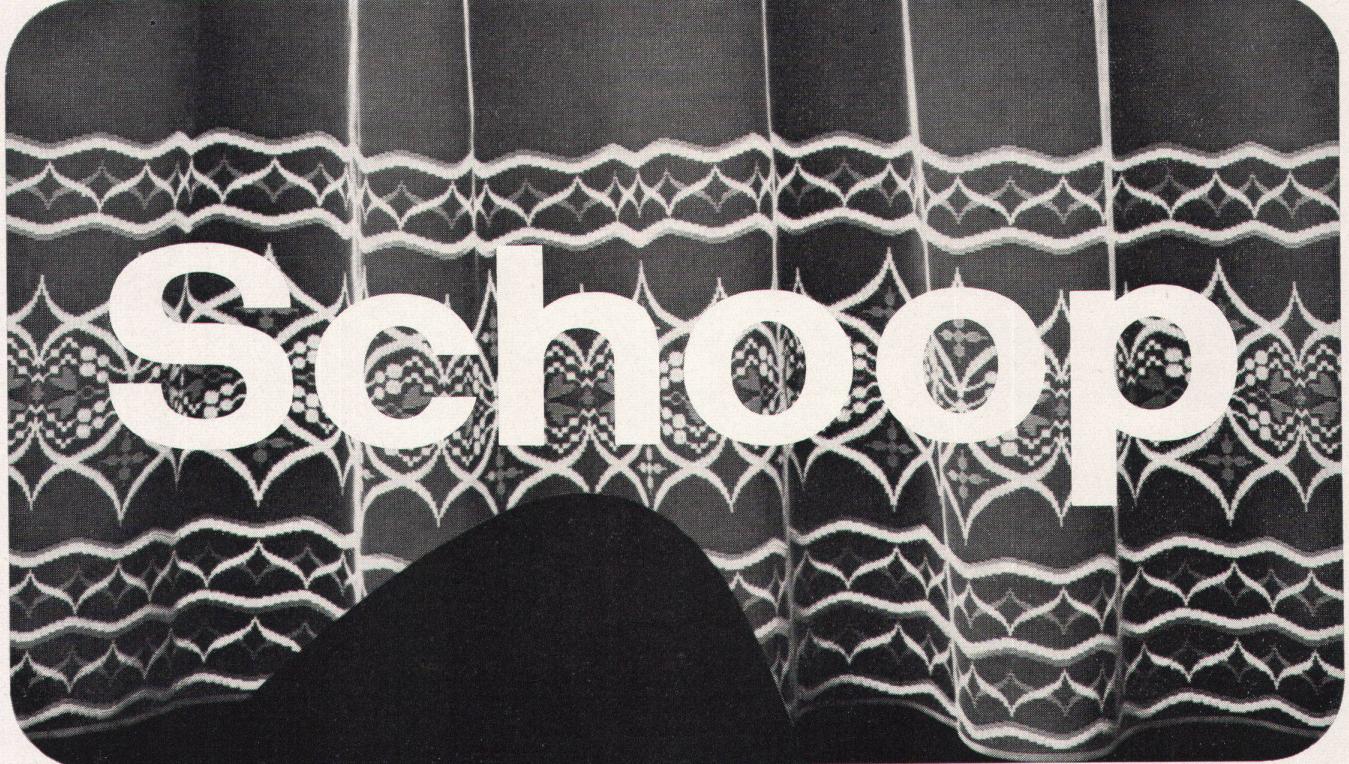
Strasse: _____

scheidegg

Schneider + Co. AG
Isolierungen und Industriebedarf
8401 Winterthur
Scheideggstrasse 2
Telefon 052 89 2121

AUSWAHL

ist fast alles



Schoop



®
TERSUISSE
qualité contrôlée

Das andere ist Qualität.
Zum Beispiel Tersuisse –
das ideale Material für
Gardinen. Sie sollten uns
einmal in einem unserer
Engros-Show-Rooms
besuchen. Ganz erstaunlich,
wie viel wir Ihnen zu
zeigen haben. Und wie viel
davon aus Tersuisse ist.
Und wie prompt wir Ihnen
alles liefern können.

Schoop & Co.
8152 Glattbrugg-Zürich
Sägereistrasse 21
051 83 30 30

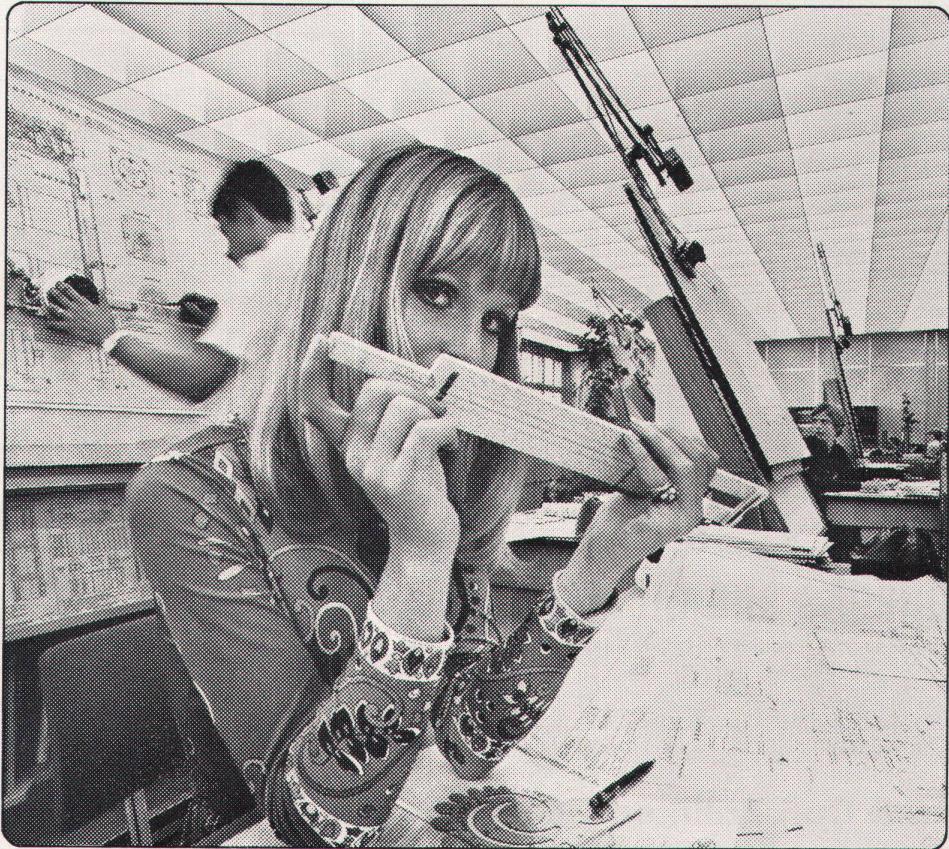
4000 Basel
Gartenstrasse 5
061 41 95 30

3001 Bern
Neugasse 25
031 22 70 64

1000 Lausanne
Chemin de la Joliette 2
021 26 19 57

6900 Lugano
Via Zurigo 9
091 20 59 0

1010 Wien 1
Schwedenplatz 2
02222 63 68 30



Aufnahme im Grossraumbüro der SIG, Neuhausen am Rheinfall.

Ihr Architekt hat recht, wenn er Ihnen das Schottendecken-Lichtsystem vorschlägt!

Unter einer Schottendecke ist es genau dort hell, wo man Licht braucht — und niemand wird von den Lichtquellen abgelenkt, gestört oder geblendet. Zudem sieht die Schottendecke gut aus, und die Luftkubatur des Raumes bleibt erhalten.

Wir fabrizieren Schottendecken mit Rastern aus Spanholz, in 12 verschiedenen Oberflächen, lackiert oder furniert, mit frei wähl-

baren Rasterweiten, in jeder beliebigen Farbe, mit jedem wünschbaren Deckenabstand für Unterzüge, Leitungen, Kanäle und andere Installationen und mit der von Ihnen gewünschten Beleuchtungsstärke.

Da die Lichtverteilung im Schottendeckensystem den besseren Wirkungsgrad aufweist, ist diese moderne Beleuchtung auch im Betrieb günstiger als eine konventionelle.

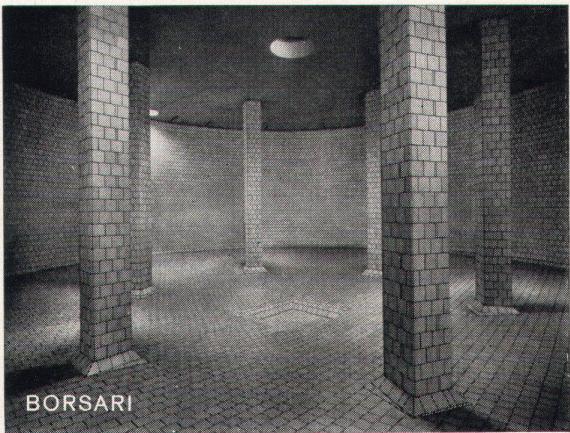
Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation! Telefon genügt.

Die Alumag-Belmag AG ist bekannt für: Strassenbeleuchtung — Technische Innenbeleuchtung — Sportplatzbeleuchtung — Klassische Bronzeleuchten — Quarzlampe — Tiefzieh-, Stanz- und Drückarbeiten.



**ALUMAG
BELMAG
AG**

Vereinigte Beleuchtungs- und Metallindustrien
Giesshübelstrasse 30, Postfach, CH-8027 Zürich, Tel. 051 332233



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten

7 Tanks total 5600 m³ Schweröl

Heizöltanks aus Stahlbeton

mit Keramikplatten- oder Polyester-Auskleidung,
System Borsari

Über 60 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion
Kein Unterhalt

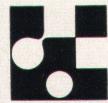
Borsari & Co., Zollikon-Zürich

Tel. (051) 65 86 55

Gegründet 1873

ta

**photolithos
clichés**



Schwitter AG

8052 Zürich, Schweiz
Thurgauerstrasse 121
Tel. 051 839955/835165

4000 Basel 9, Schweiz
Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 388850

1000 Lausanne, Suisse
44, Avenue de la Gare
Téléphone 021 228675

POLYLUX
SB

Formteile in unserer Fabrikhalle
Lichtkuppeln
Lieferbar
in 50 Dimensionen

Beratung und
Ausführung für
Lichtkuppel, Formteile
Fiberglas-Swimming-Pools

Tecnoplastastic-Thun
Rainweg 18
3645 Gwatt-Thun
Tel. 033 361122

**Ist es so selbstverständlich,
dass ein Notstrom-Ingenieur
von der Erfahrung aller seiner Kollegen
profitiert?**



Für uns ja.

Denn unsere Notstrom-Ingenieure tauschen ihre Erfahrungen aus.

Und können jederzeit auf das Wissen ihrer Kollegen zurückgreifen. Das führt zu sicheren Lösungen. Wir wissen nämlich nur zu gut: Mit Notstrom lässt sich nicht spassen.

SAUBER + GISIN

Sauber + Gisin AG, 8034 Zürich
Höschgasse 45, 051-34 80 80



PAVATEX ist mit vielen Baustoffen befreundet

Besonders die PAVATEX-Blockplatte wird beim Stahlbau oft verwendet. Man schätzt ihre ausgleichenden, guten Eigenschaften wie: beste Isolation vor Hitze und Kälte, Schaffung angenehmer akustischer Verhältnisse und problemlose Verarbeitung. Zudem hilft sie Heizkosten sparen und zahlt sich so eigentlich selbst.

Der Innenarchitekt verwendet PAVATEX-Blockplatten für Trennwände und Wandverkleidungen. Die grossflächigen Platten, die in verschiedenen Formaten bis 120×300 cm lieferbar sind, erlauben eine rationelle Montage und lassen sich gut streichen. PAVATEX fördert das rationelle Bauen.

Pavatex AG
Jenatschstr. 4
8027 Zürich
Tel. 01/36 21 23

Coupon
Senden Sie bitte Ihren Blockplatten-Prospekt an

Name: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____

eingetragene Schutzmarke
pavatex®